

OXICO
jazykové knihy

AULA

C1

CURSO DE ESPAÑOL



**MP3
DESCARGABLE**

difusión



PRACTICAR Y COMUNICAR

Las cuatro páginas de esta sección están dedicadas a la práctica lingüística y comunicativa, e incluyen propuestas de trabajo muy variadas. Aquí experimentamos el funcionamiento de la lengua a través de microtarefas comunicativas en las que activamos los contenidos de la unidad. Muchas de esas actividades están ancladas en nuestro bagaje como personas, como aprendientes y como grupo; así, usamos nuestras experiencias y nuestra percepción del entorno para llevar a cabo interacciones comunicativas reales y llenas de significado.

Al final de esta sección, el manual propone una o varias tareas que implican diversas destrezas y que se concretan en un producto final –escrito u oral– que nos permite conocer nuestro progreso y comprobar qué somos capaces de hacer en español.

Practicar y comunicar

5. TRANSFORMACIONES EN EL LENGUAJE

¿Mira esta imagen y te fijan los apellidos? ¿Por qué nos cambia hacer que el lenguaje sea más inclusivo? ¿Qué aportan respecto a características que has visto en la unidad, como el establecimiento de género o el uso de la terminación -e? ¿Contenido en clase.

Técnicas y herramientas para un uso inclusivo del lenguaje

1. Ahora, en parejas o en grupos de tres, cada uno de vosotros elige una técnica y la aplicas a una de las frases de la imagen. Escríbelas en un papelito y pégalo en tu cuaderno.

2. ¿Qué estrategia de transformación es la que más te gusta? ¿Por qué? ¿Qué ventajas tiene? ¿Qué dificultades tiene? ¿Qué consejos te dan para aplicarla?

3. ¿Qué estrategia de transformación es la que más te gusta? ¿Por qué? ¿Qué ventajas tiene? ¿Qué dificultades tiene? ¿Qué consejos te dan para aplicarla?

4. ¿Qué estrategia de transformación es la que más te gusta? ¿Por qué? ¿Qué ventajas tiene? ¿Qué dificultades tiene? ¿Qué consejos te dan para aplicarla?

6. ¿QUE UN FENÓMENO SEA MAYORITARIO NO QUIERE DECIR QUE...

A. Lee estos fragmentos de texto. Luego, en parejas, haz una lista de argumentos que podrías emplear para explicar y respaldar las opiniones de Antonio y Pedro y cómo las usas para probar que son razonables.

B. Compara vuestro texto con el de tu compañero/a. Luego, con el resto de la clase, con el fin de cambiarlo haciéndolo más razonable y de ser más encorsetado con algunas dificultades.

Practicar y comunicar

2. ¿ME PRESTA UN VERBO?

A. En grupos, vas a crear un primer de neologismos en español. Primero, cada grupo buscará palabras o frases que se usen mucho en el mundo de la tecnología y en el que conecten con el mundo de la vida cotidiana. Luego, cada grupo tendrá que inventar un verbo que describa una acción relacionada con el mundo de la tecnología y que se use mucho en el mundo de la vida cotidiana.

B. Cada grupo hará su presentación. El resto de la clase tomará notas para evaluarla.

8. PRODUCCIÓN ORAL EN MI LENGUA ESTÁ PASANDO

A. En grupos, buscad documentos (artículos de prensa, videos, podcasts, entrevistas...) que hablen sobre una tendencia lingüística que se está produciendo actualmente en vuestra lengua o en español (lévelo de nivel de producción). Organiza una presentación para la clase.

B. Cada grupo hará su presentación. El resto de la clase tomará notas para evaluarla.

9. ¿ME PRESTA UN VERBO?

A. En grupos, vas a crear un primer de neologismos en español. Primero, cada grupo buscará palabras o frases que se usen mucho en el mundo de la tecnología y en el que conecten con el mundo de la vida cotidiana. Luego, cada grupo tendrá que inventar un verbo que describa una acción relacionada con el mundo de la tecnología y que se use mucho en el mundo de la vida cotidiana.

B. Cada grupo hará su presentación. El resto de la clase tomará notas para evaluarla.

LAS UNIDADES SE COMPLETAN, AL FINAL DEL LIBRO, CON LA SECCIÓN MÁS EJERCICIOS

Aquí encontramos siete páginas por unidad con actividades de práctica formal que ayudan a fijar los aspectos lingüísticos abordados. Si bien los ejercicios están diseñados para el trabajo autónomo, también se pueden usar en clase.

LA TI TE SUENA BIEN?

1. ¿Un verbo de estas palabras corresponde con el significado de la RAE que te ofrecemos?

2. ¿Un verbo de estas palabras corresponde con el significado de la RAE que te ofrecemos?

3. ¿Un verbo de estas palabras corresponde con el significado de la RAE que te ofrecemos?

4. ¿Un verbo de estas palabras corresponde con el significado de la RAE que te ofrecemos?

5. ¿Un verbo de estas palabras corresponde con el significado de la RAE que te ofrecemos?

6. ¿Un verbo de estas palabras corresponde con el significado de la RAE que te ofrecemos?

7. ¿Un verbo de estas palabras corresponde con el significado de la RAE que te ofrecemos?

8. ¿Un verbo de estas palabras corresponde con el significado de la RAE que te ofrecemos?

9. ¿Un verbo de estas palabras corresponde con el significado de la RAE que te ofrecemos?

10. ¿Un verbo de estas palabras corresponde con el significado de la RAE que te ofrecemos?

Conoce Aula C1

PARA ENTENDER EL MANUAL



Este icono indica en qué actividades se debe escuchar un audio, disponible en **campusdifusión**.



Las actividades marcadas con este icono proponen trabajar con la transcripción del audio, que se encuentra en **campusdifusión**.

/MÁS EJ. 9-10

Esta referencia indica qué ejercicios de la sección **Más ejercicios** están relacionados con una actividad o la complementan.

➔ P. 21

Esta referencia indica en qué lugar de las secciones de **Léxico** y de **Gramática y comunicación** se proporciona información sobre algún aspecto lingüístico con el que se está trabajando.

CORPUS

Las actividades marcadas con este icono proponen el uso de corpus para descubrir cómo funcionan algunos recursos lingüísticos en contextos reales. En **campusdifusión** se ofrecen instrucciones para guiar este trabajo.

📄 Para comparar

Estos cuadros nos ofrecen notas sobre cuestiones diversas (lingüísticas, socioculturales, etc.) y nos proponen un trabajo de observación y de comparación con nuestra propia lengua o cultura.

📄 Para recordar

En estos cuadros se invita a revisar contenidos de niveles precedentes mediante explicaciones y actividades disponibles en **campusdifusión**.

🗨️ Para comunicar

En estos cuadros encontramos recursos lingüísticos que nos ayudan a expresarnos y a producir textos más ricos.

🔍 Descubre

Estas actividades están pensadas para sacar el máximo partido a las relaciones con personas de habla hispana y para aprender fuera del aula consultando fuentes en español.

➕ Para ir más allá

Actividades para trabajar contenidos léxicos y gramaticales que no aparecen en los textos de la unidad.

☰ MAP

Los textos marcados con este icono cuentan con una versión mapeada en **campusdifusión**. Estos documentos nos permiten observar el uso de las colocaciones léxicas y de las preposiciones en español, y facilitan su aprendizaje.



Este icono indica que se va a trabajar con un documento audiovisual.

PRODUCTOS TEXTUALES

Este icono remite a unas fichas (disponibles en **campusdifusión**) con información sobre las características de diferentes tipos de textos y pautas para producirlos.

✅ Para evaluar

Estos cuadros proporcionan criterios que permiten evaluar nuestras producciones y nos ayudan a mejorarlas.

Aula C1 y Campus Difusión

Todos los recursos digitales de **AULA C1**, para vivir una experiencia aún más interactiva, se encuentran disponibles en:

Elige la opción más adecuada para completar cada una de estas frases.

1. Yo no digo que el lenguaje inclusivo perfecto, pero sin duda es un paso en la dirección correcta.
2. No cabe duda de que el lenguaje inclusivo una herramienta clave en la lucha por la equidad de género y la inclusión social.
3. No hay duda de que la diversidad lingüística cualquier sociedad.

campusdifusión

- ✓ Audios
- ✓ Vídeos
- ✓ Textos mapeados
- ✓ Instrucciones para guiar el trabajo con corpus
- ✓ Características de determinados tipos de textos
- ✓ Libro digital interactivo en dos formatos (flipbook y HTML)
- ✓ Transcripciones de los audios
- ✓ Transcripciones de los vídeos
- ✓ Edición anotada para docentes
- ✓ Exámenes interactivos
- ✓ Evaluaciones
- ✓ Itinerarios para programar los cursos

campus.difusion.com

Recursos para estudiantes y docentes

campusdifusión

PÁG. 10

1/ ¿A TI TE SUENA BIEN?



HACER UNA PRESENTACIÓN SOBRE UNA TENDENCIA LINGÜÍSTICA

RECURSOS COMUNICATIVOS

presentar contraargumentos y matizar
· expresar acuerdo rotundo y parcial
· describir fenómenos lingüísticos y hablar de su evolución

RECURSOS GRAMATICALES

marcadores contraargumentativos · recursos para argumentar · recursos para expresar acuerdo
· marcadores para zanjar una argumentación · perífrasis aspectuales de gerundio: **ir / venir + gerundio**

RECURSOS LÉXICOS

lingüística · describir palabras · léxico para hablar de tendencias · combinaciones con la palabra **cuenta** · creación de neologismos

PRODUCTOS TEXTUALES

la presentación oral

PÁG. 28

2/ MAPAS SONOROS



GRABARNOS PRESENTANDO LA CANCIÓN DE NUESTRA VIDA

RECURSOS COMUNICATIVOS

hablar de música y sonidos · hablar de recuerdos y de experiencias transformadoras · relativizar la exactitud de lo que se dice · mostrar preferencia

RECURSOS GRAMATICALES

el gerundio independiente · los marcadores **de pronto y de repente** · rasgos de los registros formal e informal

RECURSOS LÉXICOS

sonidos y música · expresar sensaciones y emociones · verbos de movimiento con sentido metafórico (**llevar, llegar, mover, transportar...**)
· la intensificación

PRODUCTOS TEXTUALES

la reseña



PÁG. 46

3/ ¡QUE NO TE LA CUELEN!

HACER UN PÓDCAST SOBRE UNA TEORÍA DE LA CONSPIRACIÓN

RECURSOS COMUNICATIVOS

expresar ironía · expresar acuerdo y desacuerdo
· corregir y cuestionar una información

RECURSOS GRAMATICALES

que + subjuntivo · el condicional de conjetura
· cuantificadores · **incluso y ni siquiera**

RECURSOS LÉXICOS

información y desinformación · algunos verbos con preposición · expresiones con pronombres posesivos
· el verbo **acabar**

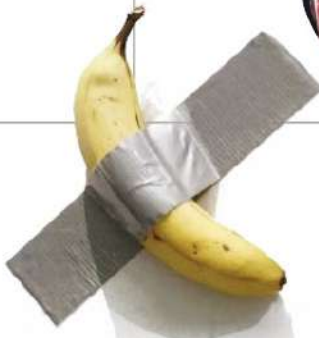
PRODUCTOS TEXTUALES

el reportaje periodístico



PÁG. 118

7/ EL VALOR DEL ARTE



COMISARIAR Y PRESENTAR UNA EXPOSICIÓN DE ARTE

RECURSOS COMUNICATIVOS

describir y comentar obras de arte · reflexionar acerca de la función y la finalidad del arte · expresar gustos e intereses · opinar y valorar
· hacer hipótesis

RECURSOS GRAMATICALES

pronombres y adjetivos relativos · expresar acuerdo y desacuerdo
· tipos de argumentos · el presente histórico · las perífrasis **encontrarse / verse + participio**

RECURSOS LÉXICOS

léxico del ámbito artístico · los colores y sus significados
· términos compuestos para nombrar colores · adjetivos para nombrar colores

PRODUCTOS TEXTUALES

el debate

PÁG. 136

8/ PLATOS DE IDA Y VUELTA

IDEAR UNA EXPERIENCIA GASTRONÓMICA

RECURSOS COMUNICATIVOS

hablar de alimentos o platos: descripción, historia... · valorar la calidad de algo · atenuar las críticas · expresar sorpresa

RECURSOS GRAMATICALES

reforzar un argumento con los conectores **en realidad** y **de hecho**
· la perífrasis **venir a + infinitivo** · **lo mismo... que / como...**
· valores de **hasta**

RECURSOS LÉXICOS

el nombre de algunos alimentos en distintas variedades del español · técnicas de cocina · sabores y texturas
· adjetivos para definir nuestra relación con la comida

PRODUCTOS TEXTUALES

el informe



PÁG. 64

4/ DATE TIEMPO



GRABARTE HABLANDO DE UNA ETAPA DE TU VIDA Y TRANSFORMARLO LUEGO EN UN TEXTO LITERARIO

RECURSOS COMUNICATIVOS

hablar de etapas de la vida · reflexionar acerca de la concepción del tiempo · hablar de la gestión del tiempo · dar consejos · definir conceptos

RECURSOS GRAMATICALES

marcadores para reformular: explicativos y rectificativos · los conectores contraargumentativos **en cambio** y **por el contrario** · recursos para expresar impersonalidad · oraciones temporales: conectores **a medida que, según** y **conforme**

RECURSOS LÉXICOS

léxico para hablar del tiempo · adjetivos con los sufijos **-ble, -dero/a, -dizo/a** · expresiones para hablar de momentos vitales · metáforas

PRODUCTOS TEXTUALES

la composición escrita

PÁG. 82

5/ ¿EN QUÉ QUEDAMOS?

CREAR UN FORO SOBRE MALENTENDIDOS

RECURSOS COMUNICATIVOS

mediar en conflictos relacionados con la comunicación · reflexionar sobre malentendidos · hablar del humor · gestionar el trabajo en grupo

RECURSOS GRAMATICALES

el voseo · oraciones causales y condicionales como **como** · oraciones suspendidas

RECURSOS LÉXICOS

la comunicación · el humor y la risa · expresiones relacionadas con el acto de hablar · onomatopeyas · el verbo **quedar** · descripción de roles para el trabajo cooperativo

PRODUCTOS TEXTUALES

el correo electrónico profesional



PÁG. 100

6/ ESPACIOS

REDACTAR UNA ORDENANZA PARA REGULAR EL USO DE UN ESPACIO

RECURSOS COMUNICATIVOS

hablar sobre la identidad · hablar de cambios · hablar de normas · expresar condiciones

RECURSOS GRAMATICALES

comparaciones con **cuanto más / menos... más / menos...**, **más que, antes que, mientras que** · estilo indirecto · oraciones condicionales con **en caso de (que), salvo si, salvo que, a menos que, a no ser que, siempre y cuando, siempre que, mientras que, como...**

RECURSOS LÉXICOS

la transformación de los barrios y las ciudades · la vivienda · expresión de sentimientos · la identidad · leyes y normas

PRODUCTOS TEXTUALES

mensajes en foros virtuales y redes sociales



PÁG. 154

9/ DIGAN LO QUE DIGAN...

PRESENTAR UN PLAN DE BIENESTAR PARA NUESTRA CIUDAD O BARRIO



RECURSOS COMUNICATIVOS

algunos rasgos del discurso oral · expresar deseos · hablar de malestares, de sus causas y sus soluciones

RECURSOS GRAMATICALES

oraciones concesivas · **el / el hecho de** + infinitivo, **el que / el hecho de que** + subjuntivo · **como si** + imperfecto y pluscuamperfecto de subjuntivo

RECURSOS LÉXICOS

salud · emociones y sentimientos · condiciones de vida · expresar satisfacción · adjetivos relacionales · adverbios en **-mente** · el verbo **reconocer**

PRODUCTOS TEXTUALES

el anuncio de trabajo

MÁS EJERCICIOS

UNIDAD 1	PÁG. 173
UNIDAD 2	PÁG. 180
UNIDAD 3	PÁG. 187
UNIDAD 4	PÁG. 194
UNIDAD 5	PÁG. 201
UNIDAD 6	PÁG. 208
UNIDAD 7	PÁG. 215
UNIDAD 8	PÁG. 222
UNIDAD 9	PÁG. 229



1

¿A TI TE
SUENA BIEN?

El árbol de la lengua

La lengua es un árbol, y su fruto, la palabra. Apreciaremos su grandeza cuando nos esforcemos por hablar con la justeza que cada entorno nos exige, sin confundir pedantería con riqueza lingüística ni imprecisión con llaneza. Cuando no observemos la ortografía como corsé, sino como consenso, como el mejor código para que nuestros libros y textos viajen por todo el mundo sin visado previo. Cuando nos creamos de verdad que no hay lenguas mejores que otras. Cuando no liguemos la capacidad de un idioma a su número de hablantes. Cuando aceptemos que la lengua que no cambie será la próxima dueña del cementerio. Cuando asumamos que muchos de los extranjerismos que hoy usamos se irán y que otros muchos se quedarán. Cuando nos olvidemos de la idea de que a un país le ha de corresponder una sola lengua. Cuando comprendamos que, aunque nuestra lengua nació en Castilla, es mucho más que ese castellano de los orígenes. Entonces, y solo entonces, estaremos como hablantes a la altura de ese árbol gigante que nosotros mismos hemos creado.

Fuente: adaptado de "El árbol de la lengua", Lola Pons (*El País*)



EN ESTA UNIDAD
VAMOS A

HACER UNA PRESENTACIÓN SOBRE UNA TENDENCIA LINGÜÍSTICA

RECURSOS COMUNICATIVOS

- presentar contraargumentos y matizar
- expresar acuerdo rotundo y parcial
- describir fenómenos lingüísticos y hablar de su evolución

RECURSOS GRAMATICALES

- marcadores contraargumentativos
- recursos para argumentar
- recursos para expresar acuerdo
- marcadores para zanjar una argumentación
- perífrasis aspectuales de gerundio: **ir / venir + gerundio**


RECURSOS LÉXICOS

- lingüística
- describir palabras
- léxico para hablar de tendencias
- combinaciones con la palabra **cuenta**
- creación de neologismos



Empezar

1. LA LENGUA ES UN ÁRBOL /MÁS EJ.1

A.  Lee este fragmento del artículo "El árbol de la lengua", de la lingüista española Lola Pons. ¿Con qué frase o frases del texto relacionas cada una de estas afirmaciones?

1. Ninguna lengua es superior a otra.
2. El español tiene múltiples variedades.
3. La norma lingüística debe ser un acuerdo entre la comunidad de hablantes.
4. La lengua que no evoluciona muere.
5. Una palabra nueva puede permanecer en la lengua o acabar desapareciendo.
6. Cada situación comunicativa exige un registro lingüístico diferente.
7. Las lenguas minoritarias no son inferiores.
8. Un Estado puede tener varias lenguas.

B. En las afirmaciones de Lola Pons están implícitas algunas ideas extendidas entre mucha gente. ¿Cuáles crees que son? ¿Están presentes en tu entorno? ¿Cómo se manifiestan en tu país?

- *Pues, por ejemplo, está implícita la idea de que las lenguas con muchos hablantes y las lenguas oficiales son mejores.*

C. ¿Entiendes la metáfora de la lengua como un árbol gigante? Piensa en las características que comparten los árboles con las lenguas. ¿Se te ocurren otras metáforas?

Comprender y reflexionar

2. LENGUAJE INCLUSIVO /MÁS EJ. 2-4

A. ¿Sabes qué es "el lenguaje inclusivo"? ¿Te parece que la siguiente frase es inclusiva? Coméntalo con otras personas de la clase. **P. 18**

Todos los profesores de mi universidad son muy simpáticos.

B. En estas frases se usan mecanismos de lenguaje inclusivo. ¿En qué crees que consisten? Coméntalo con un/a compañero/a.

1. Todos los profesores y todas las profesoras de mi universidad son muy simpáticos y simpáticas.
2. Todes mis profesores son muy simpátiques.
3. Todxs mis profesorxs son muy simpáticxs.
4. Todo el profesorado de mi universidad es muy simpático.
5. Tod@s mis profesor@s son muy simpátic@s.
6. Todo el equipo docente de mi universidad es muy simpático.

- En la frase 1 se usa el género masculino y también el femenino.
- Sí, y en la 2 se usa otra terminación, la -e.

C. **MAP** Lee el texto de la derecha, en el que Elena Álvarez Mellado, lingüista computacional, aporta algunas claves sobre el lenguaje inclusivo. Elige el final de cada frase que exprese mejor las ideas de la autora.

1. El lenguaje inclusivo es un tema...
 - que está de actualidad.
 - que no interesa a la clase política.
2. El masculino es el género no marcado...
 - porque la lengua es reflejo de la sociedad patriarcal.
 - porque tiene la función de referirse a grupos mixtos.
3. El desdoblamiento de género...
 - debería formar parte del lenguaje político.
 - es un fenómeno que no altera el funcionamiento de la lengua.
4. Se usa el femenino en algunas profesiones...
 - porque en este caso el masculino no funciona como término no marcado.
 - por la influencia de la realidad en la percepción de las palabras que la representan.
5. La RAE piensa que el morfema -e...
 - no es propio de la lengua española.
 - no es muy usado entre los hablantes.
6. La autora piensa que el morfema -e...
 - aunque sea minoritario, forma parte del español.
 - es algo novedoso que no va a prosperar.

D. Fíjate en las frases destacadas en naranja e intenta sustituir las palabras o expresiones en **negrita** por otras de significado similar. **P. 19**

Ya sea a cuenta de alguna declaración política
= Ya sea debido a alguna declaración política...

E. ¿Estás de acuerdo con lo que dice la autora en esta frase en **negrita**? Coméntalo en clase.

“Es cierto que el morfema -e tiene un uso restringido y que para la mayoría de los hablantes es desconocido o novedoso, **pero, si hay una parte de los hablantes que lo usa o lo reconoce, entonces ajeno al español no es.**”



Lenguaje inclusivo:

algunas claves lingüísticas

El lenguaje inclusivo es uno de los temas lingüísticos que más interés suscitan en la sociedad desde hace algunos años. Ya sea a cuenta de alguna declaración política o la polémica de turno en redes sociales, no hay mes sin que el lenguaje inclusivo esté en el candilero. Aquí van un puñado de claves seguramente parciales que quizá puedan ayudar a matizar algunas de las cuestiones puramente lingüísticas que surgen cuando se habla del fenómeno.

"El masculino es el género neutro en español"

No exactamente. El español tiene dos géneros gramaticales: el masculino (el botón) y el femenino (la grúa). No existe un género neutro como tal en oposición al femenino y al masculino, como sí existe en alemán o en latín. Esa función "por defecto" que vemos desempeñar al masculino para referirnos a grupos mixtos (los españoles) no es un género neutro, sino que es lo que en lingüística se llama "no marcado" y que no solo afecta el género gramatical.

Sí, existen los desdoblamientos de género (todos y todas): son muletillas¹ habituales en el lenguaje político y forman parte de la retórica del discurso público. Pero se pueden entender sin problema como elementos de cortesía, como parte de la jerga² política o como guiños³ que dan a entender que un determinado orador es uno de los nuestros. Nada fuera de lo esperable en las liturgias del lenguaje público y, desde luego, nada que desestabilice la lengua o por lo que haya que preocuparse.

"El masculino genérico invisibiliza a las mujeres"

Es difícil contestar a esto. El masculino es el género no marcado en castellano, pero podría haberlo sido el femenino. Existen, de hecho, lenguas con distinción gramatical entre masculino y femenino que tienen el femenino como género no marcado. Eso sí, son escasísimas. Aun así, no parece que las comunidades cuyas lenguas tengan el femenino como no marcado sean necesariamente matriarcales o más igualitarias. Establecer una relación inequívoca entre que el masculino sea el género no marcado y el machismo estructural es tentador, pero resbaladizo. Podemos tener la convicción íntima de que es demasiada casualidad que justo el masculino sea el género no marcado cuando vivimos en un mundo que toma

al varón como ser humano por defecto. La duda es razonable, pero que algo nos cuadre no quiere decir que se corresponda con la realidad, o que podamos respaldarlo.

"¿Médicos y enfermeras? ¿Médicos y enfermeros? ¿Médicas y enfermeras?"

De acuerdo, el masculino es el género no marcado en castellano. ¿Entonces por qué se usa el femenino para referirse a colectivos mayoritariamente femeninos? Tan "no marcado" no será el masculino cuando se oye abrumadoramente hablar de "las enfermeras" o "las amas de casa". Es cierto: es posible que en estos casos el femenino se explique porque en nuestra cabeza se nos esté cruzando la idea prototípica que tenemos de quién suele ser la persona que trabaja en enfermería o en las tareas domésticas (mujeres), y eso nos lleve a utilizarlos en femenino.

"Todes"

Por si fuera poco, en los últimos años ha ido cobrando fuerza la terminación -e, un neomorfema que se ha venido utilizando por un lado como posible genérico que evita la marca de femenino o masculino (todes) o como morfema para aquellas personas que no se identifican como hombre o mujer (guape). La RAE ha rechazado tajantemente el reconocimiento del género -e, que considera "ajeno"⁴ al español, a pesar de que no es difícil verlo usado en determinadas situaciones comunicativas y en algunos colectivos.

Es cierto que el morfema -e tiene un uso restringido⁴ y que para la mayoría de los hablantes es desconocido o novedoso. Pero, si la labor de las gramáticas es dar cuenta del español que se usa, "todes" no deja de ser un uso más, por muy incipiente⁵ que sea. Si hay una parte de hablantes que lo usa o lo reconoce, entonces ajeno al español no es.

La propuesta del género en -e no solo propone un nuevo morfema, sino que introduce todo un valor morfológico nuevo que sí tendría un valor neutro en oposición al masculino y femenino. No es moco de pavo. Está por ver cuál es la deriva de este género en -e, que por ahora es minoritario y vive al margen de la morfología *mainstream*.



¹ muletilla: palabra, frase o expresión que alguien repite mucho

² jerga: lenguaje especial que usan entre sí las personas de ciertas profesiones o grupos

³ guiño: mensaje implícito

⁴ restringido: reducido

⁵ incipiente: que empieza

⁶ ajeno: impropio, extraño

Comprender y reflexionar

F. Lee estas frases del texto de la página anterior. ¿Qué función tienen las expresiones marcadas en negrita? P. 21

1 Aceptar un argumento

2 Reforzar un argumento

3 Matizar un argumento

4 Refutar un argumento

- "El masculino es el género neutro en español".
No exactamente. Esa función que vemos desempeñar al masculino para referirnos a grupos mixtos no es un género neutro, sino que es lo que en lingüística se llama "no marcado".
- **Tan** no marcado **no será cuando** se oye abrumadoramente hablar de "las enfermeras" o "las amas de casa".
- **Es cierto que** el morfema -e tiene un uso restringido, **pero**, si la labor de las gramáticas es dar cuenta del español que se usa, "todes" no deja de ser un uso más.
- **De acuerdo**, el masculino es el género no marcado.
- **Es cierto:** es posible que en estos casos el femenino se explique porque en nuestra cabeza se nos esté cruzando la idea prototípica que tenemos de quién suele ser la persona que trabaja en enfermería.
- El masculino es el género no marcado en castellano, pero podría haberlo sido el femenino. Existen, **de hecho**, lenguas con distinción gramatical entre masculino y femenino que tienen el femenino como género no marcado.
- **Que** algo nos cuadre **no quiere decir que** se corresponda con la realidad.

G. ¿Qué opinas del uso del lenguaje inclusivo? Coméntalo con un/a compañero/a. Puedes usar algunas de las expresiones de F y las de debajo. P. 21-22

Para comunicar

- Es cierto / verdad / (más que) evidente que... pero / sin embargo, / ahora bien, ...
- No hay duda / No cabe duda de que... pero / sin embargo, / ahora bien, ...
- Me parece / Es importante / necesario / una tontería / ilógico... que...
- Yo no digo que no sea / haya / tengamos que... pero / sin embargo, / ahora bien, ...

- *A mí me parece importante que se use el lenguaje inclusivo, ya que hay personas que no se sienten representadas con el masculino genérico.*
- *Yo no digo que no sea un uso interesante, pero a mí me resulta difícil usarlo. No me suena bien "todes"...*

H. ¿En tu lengua (o en otra que conozcas) existen mecanismos de lenguaje inclusivo? ¿Los usas?

- *En italiano algunas personas usan la letra schwa, pero yo no la uso, me parece artificial hacerlo.*
- *Ah, pues en sueco se usa el pronombre neutro hen...*

Descubre

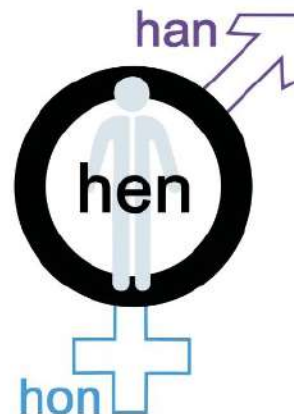
Investiga (a través de internet o hablando con personas que conoces) cuál es la situación del lenguaje inclusivo en Argentina. Resume en clase la información que has encontrado.

Para recordar

Ve a **campusdifusión** si necesitas revisar cuándo usamos el indicativo y cuándo el subjuntivo en expresiones como estas:

Es cierto que *estamos más sensibilizados con el uso del lenguaje inclusivo.*

No es verdad que *cuando decimos "médico" pensemos solo en hombres y no en mujeres...*



I. Lee lo que dicen estas personas sobre cuestiones que aparecen en el artículo de la página 13 y marca qué introducen estos tres conectores. **P. 21**



“ **Pablo:** Es comprensible que tengamos que hacer un esfuerzo para que las personas no binarias no se sientan excluidas de la sociedad. **Ahora bien,** el uso de -e en lugar de -o / -a no me parece adecuado; creo que hay que encontrar otras opciones que no supongan un ataque al lenguaje. ”



“ **Mar:** Es cierto que en los últimos años las sociedades se han sensibilizado muchísimo con el uso del lenguaje inclusivo. **Aun así,** los académicos de la lengua en general se muestran reacios a aceptar estos cambios. ”




“ **Estrella:** Es verdad que hay varias opciones para usar un lenguaje inclusivo: desdoblamiento, uso de la arroba, etc. **Con todo,** no me siento cómoda al 100% con ninguna de ellas. ”

- Una explicación.
- Un argumento contrario.
- Una consecuencia.

J. ¿Estás de acuerdo con alguna de las opiniones de I? Coméntalo con un/a compañero/a.

K. Observa la diferencia entre estos dos pares de frases. ¿Con cuál de los esquemas de abajo relacionas cada frase? ¿Entiendes el matiz de significado que aportan las perífrasis **ir / venir + gerundio**? **P. 23**

- | | |
|---|---|
| 1. <input type="checkbox"/> En los últimos años ha ido cobrando fuerza la terminación en -e. | 3. <input type="checkbox"/> En los últimos años se ha venido utilizando como posible genérico. |
| 2. <input type="checkbox"/> En los últimos años ha cobrado fuerza la terminación en -e. | 4. <input type="checkbox"/> En los últimos años se ha utilizado como posible genérico. |

A Hace unos años  Ahora

B Hace unos años  Ahora

L. ¿Existe en tu lengua alguna forma de transmitir el matiz que diferencia los pares de frases de K?

Comprender y reflexionar

3. ¿EXISTE INSTAGRAMEABLE?

A. El término **neologismo** está formado por *neo* (nuevo) y *logo* (palabra). ¿Qué crees que designa? ¿Se te ocurre algún ejemplo? **P. 20**

B. ¿Conoces los siguientes términos lingüísticos? Relaciónalos con su significado. **P. 18**

1. raíz **2.** sufijo **3.** composición **4.** prefijo

- Elemento que se añade antes de la raíz de la palabra. (**pre**natal, **pluri**empleado)
- Base léxica que comparten las palabras de una misma familia. (**nave**gar, **nave**gador, internauta)
- Mecanismo para formar palabras uniendo dos o más de ellas. (**vide**ollamada)
- Elemento que se añade después de la raíz de la palabra. (post**ear**)

C. **01** **MAP** Vas a escuchar un fragmento de un pódcast en el que se habla de los mecanismos más frecuentes para formar neologismos. Resume en qué consisten y recoge los ejemplos citados.

- Formal
- Semántico
- Por préstamo

D. Comenta con otra persona de la clase cuál crees que ha sido el mecanismo de formación de los siguientes neologismos relacionados con las redes sociales. Puedes investigar en internet.

influencer post meme viral emoticono seguir aplicación avatar wifi perfil

E. **02** ¿Podrías explicar cómo se ha formado **instagrameable** y qué crees que significa? ¿Existe en tu lengua algún adjetivo similar? Luego, escucha otro fragmento del pódcast y confirma tus hipótesis.

F. **02** Vuelve a escuchar el fragmento y contesta a estas preguntas.

- ¿Por qué dice Miguel que el concepto de existencia es "un poco falaz"?
- ¿Qué crees que le diría Miguel a alguien que dice "esa palabra no existe" por no estar recogida en los diccionarios o ser un extranjerismo?

G. **TSP** Estas expresiones se usan en el pódcast. ¿Las entiendes? ¿Cómo expresarías lo mismo en tu lengua?

1 **“** ¿Hasta qué punto esto es correcto? **”**

2 **“** Desde... no sé... *crowdfunding, fracking,* pasando por... no sé, por un montón de ellos. **”**

3 **“** Incluso cuando **pone** esa noción **contra las cuerdas**, la **pone en entredicho**, ¿no? **”**



4. LAS PALABRAS DE CADA GENERACIÓN

A. MAP Lee este texto extraído de una charla de la periodista Mar Abad. ¿A quién crees que se dirige? ¿Qué mensaje quiere transmitir?

Cada generación tiene sus propias palabras y esas palabras dan identidad a una época. Son el 'selfie' de un momento histórico. Esas palabras que decís solo vosotros, que conocéis vosotros, que a lo mejor vuestros padres no conocen, que vuestros abuelos, mucho menos, son las palabras propias de vuestra generación. No hagáis caso nunca cuando alguien os diga que habláis peor o que estáis estropeando el lenguaje, ni muchísimo menos. El lenguaje ni es mejor que antes ni es peor que antes. El lenguaje es tan vuestro como de los académicos. No es ni mejor ni peor. Es muy sabio y se adapta al momento que vive. El lenguaje que hablamos es el lenguaje que necesitamos para poder expresarnos y para nombrar las cosas que tenemos alrededor.



Fuente: "Mi 'crush', troleear o 'mood': el lenguaje de la generación Z" (BBVA, Aprendemos Juntos)

B. 03 MAP Escucha las reacciones que la intervención de Mar Abad ha suscitado en una mesa redonda. Indica cuáles de las siguientes opiniones se formulan.

- La inteligibilidad de una lengua depende de la situación en la que se habla.
- Se juzga el lenguaje juvenil porque es incomprensible para algunas personas.
- El uso indiscriminado de anglicismos empeora la lengua.
- No solo los jóvenes abusan de los anglicismos.
- Las innovaciones que los jóvenes introducen en la lengua se consolidarán en las siguientes generaciones de forma permanente.
- El papel de los lingüistas debe ser censurar los usos ajenos a la norma.

C. Comenta en clase con qué opiniones de B estás más de acuerdo.

D. TSP Trabaja con la transcripción del audio de B y recoge todas las expresiones para hablar de moda y tendencias. Luego, comenta en clase su significado. **P.19**

ponerse de moda, moda pasajera...

E. Lee estas frases de la conversación de B y observa las expresiones en **negrita**. Marca qué introducen y, luego, intenta traducirlas a tu idioma o a otro que conozcas. **P.21**

“Nadie habla mal si se hace entender. Si yo digo "troleear" con mis padres, pues a lo mejor no saben de lo que hablo, pero, si se lo digo a mis amigos, lo entenderán.

Al fin y al cabo, se tiende a criticar la forma de hablar de los jóvenes porque deja fuera a los adultos.”

“No me digáis que no empobrece la lengua. Pero, bueno, no creo que haya que preocuparse tanto. **Después de todo**, son solo modas pasajeras.”

“Los jóvenes no estropeamos la lengua, solo la usamos y en ese uso introducimos innovaciones. **Total**, las palabras también son una forma de moda.”

- Un ejemplo.
- Una consecuencia.
- Un argumento definitivo que zanja una argumentación.

Descubre

Pregunta a hispanohablantes qué palabras o expresiones son típicas de la gente joven de su entorno. Luego, compártelo en clase.

HABLAR DE TENDENCIAS /MÁS EJ. 7

La tendencia a comprar por internet **ha cobrado fuerza** en los últimos años. (Cada vez se hace más).

Este tema **está en el candelerero** más que nunca. (Se habla mucho de ese tema).

El tema del reconocimiento de otras lenguas como idiomas oficiales **está de actualidad** en el país. (Actualmente interesa o preocupa).

Este es un tema **de rabiosa actualidad**. (Muy actual).

Es un debate que **suscita mucho / poco interés**. (Interesa mucho / poco).

El uso del lenguaje no binario **es aún un fenómeno incipiente**. (Algo que empieza a producirse actualmente o que ha empezado hace poco).

Se tiende a pensar que alguien que enseña un idioma tiene que ser nativo. (Es una opinión generalizada).

El uso de la palabra 'trolea' **ha ido en aumento**. (Se ha incrementado, se ha extendido).

He leído que la palabra 'fetén' **está en desuso**. (Apenas se usa).

COMBINACIONES CON MODA Y TENDENCIA

moda pasajera actual efímera
 estar ponerse pasar de moda
 tendencia actual general dura
 una tendencia se origina / surge se impone
 se aprecia se afianza

4. Usa algunas de las expresiones anteriores para describir tendencias en el uso de tu idioma.

El uso del pronombre 'ielle' es un fenómeno incipiente en Francia.

5. **CORPUS** Busca en Books Ngram Viewer las siguientes palabras (en **campusdifusión** tienes instrucciones) y escribe frases para hablar de su evolución: **textear, posturo, ciberacoso, nosotras, aviador, lechería, ratón, pregonero, viralizar, micromachismo**. ¿Entiendes por qué se han puesto de moda recientemente o han pasado de moda?

- Se aprecia una tendencia a usar la palabra 'textear' a partir del año 2000 aproximadamente. Desde entonces no ha dejado de crecer.

6. Aquí tienes combinaciones con el verbo **cobrar**. Busca ejemplos en internet. ¿Cómo expresarías lo mismo en tu lengua?

cobrar protagonismo cobrar intensidad
 cobrar interés cobrar valor cobrar importancia

EXPRESIONES CON LA PALABRA CUENTA /MÁS EJ. 8

A CUENTA DE

Significa 'con motivo de' o 'a propósito de'.

Ha habido una discusión **a cuenta de** uso de usted entre la gente joven.

También puede significar 'en compensación, anticipo o a cambio de'.

La empresa me ha dado un ordenador **a cuenta de** lo que me debía.

DAR CUENTA DE

Significa 'informar, comunicar o explicar algo o las razones de algo'.

No tengo que **dar cuenta** a nadie **de** mis acciones.

En el presente documento **damos cuenta de** la evolución del proyecto.

No hay que confundir esa expresión con **darse cuenta de algo**, que significa 'advertir o percatarse de algo'.

No me **di cuenta de que** llevaba el pijama hasta que llegué al metro.

Me he dado cuenta de mi error demasiado tarde...

7. Lee estas frases e indica en cada caso cuál de estos dos significados tiene **dar(se) cuenta de**.

a. Informar, comunicar o explicar algo o las razones de algo.
 b. Advertir o percatarse de algo.

- Cuando hablo español, a veces no me doy cuenta de que estoy usando un registro que no es el adecuado para la situación.
- En este trabajo de investigación se da cuenta de las diferencias de entonación entre distintas variedades del español.
- Los jefes de departamento deberán dar cuenta de los días de vacaciones que piden sus empleados.
- No se da cuenta de que a su hijo le ofenden las palabras que usa para referirse a él.

8. **CORPUS** Aquí tienes otras expresiones con la palabra **cuenta**. Búscalas en Linguee para descubrir qué significan (en **campusdifusión** tienes instrucciones).

tener en cuenta por mi / tu / su... cuenta
 perder la cuenta más / menos de la cuenta

9. Haz frases con cada una de las expresiones anteriores para hablar de algo relacionado contigo o con tu entorno.

- Intento tener en cuenta las opiniones de las demás personas.
 - A veces hablo más de la cuenta.

CREACIÓN DE NEOLOGISMOS /MÁS EJ. 9

Un neologismo es una palabra, acepción o giro nuevo en una lengua.

PROCEDIMIENTO FORMAL

Consiste en combinar elementos para formar una palabra que no existía antes.

Puede ser por derivación; es decir, añadiendo un prefijo o un sufijo.

antena > **antennizar** (poner antenas)

agenda > **agendar**

cultural > **multicultural**

globalización > **antiglobalización**

! En los tres primeros casos se produce un cambio de categoría gramatical.

O por composición, uniendo dos palabras independientes.

cupre + bocas > cubrebocas

abre + fácil > abrefácil

También pueden surgir palabras nuevas de la unión de elementos de dos o más palabras. Son los llamados acrónimos.

portugués + español > **portuñol** (se forma con el comienzo de la primera palabra y el final de la última)

pequeña y mediana empresa > **pymes** (se forma con las primeras letras de cada palabra)

PROCEDIMIENTO SEMÁNTICO

Consiste en tomar una unidad léxica que ya conocemos y otorgarle un nuevo significado o ampliarlo.

ratón (animal) > **ratón** (accesorio informático que recuerda a un ratón)

una sustancia **tóxica** (que contiene veneno) > una persona **tóxica** (que afecta negativamente a otras de su entorno)

viral (relativo a los virus) > **viral** (mensaje o contenido que se difunde en internet con la rapidez de un virus)

Rimmel (marca comercial) > **rimel** (cosmético para las pestañas)

PROCEDIMIENTO POR PRÉSTAMO

Se toma una palabra que viene de otro idioma: **chat, emoticon...**

En esos casos, a veces la palabra conserva su forma original (como en el caso de **chat**), pero otras veces se decide realizar cambios en la grafía de la palabra para adaptarla al español.

football > **fútbol**

goal > **gol**

troll > **trol**

selfie > **selfi**

! Cuando se usa una palabra de otro idioma sin que esta esté reconocida en español se recomienda escribirla con cursiva o entre comillas, si no se puede usar la cursiva.

música *mainstream*

una *celebrity*

un *link*

COMBINACIÓN DE VARIOS PROCEDIMIENTOS

A menudo se combinan varios procedimientos de formación de neologismos.

POR PRÉSTAMO + FORMAL: **trol** (que proviene de la palabra inglesa **troll**) + **ear** > **trolelear** (en internet, publicar mensajes ofensivos para boicotear a alguien)

FORMAL + SEMÁNTICO: **postura** (manera en que está colocado el cuerpo o actitud que alguien adopta respecto de algún asunto) + **eo** > **postureo** (actitud impostada, adopción de ciertos hábitos, poses y actitudes más por apariencia que por convicción)

10. Busca en internet ejemplos de uso de los neologismos que aparecen en las explicaciones anteriores.

Una foto viral abre el debate sobre el «postureo» en las redes

Shakira arrasa en Tik Tok con la coreografía de su nueva canción. ¡Así es el baile viral del momento!

Una 'tiktokker' canadiense se hace viral comentando todas las costumbres españolas que "mandarían a los extranjeros a un coma"

11. ¿Qué crees que significa la palabra **viralizar**? Esta palabra se ha formado combinando varios de los procedimientos anteriores. ¿Cuáles?

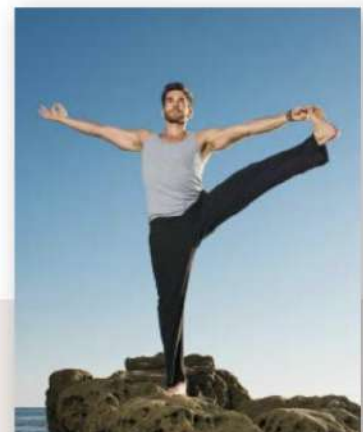
12. Piensa en neologismos en tu idioma para cada uno de los procedimientos (formal, semántico y por préstamo). Presenta en clase cómo se han formado esas palabras.

13. **Instagramear** es un buen ejemplo de neologismo por modificación de categoría gramatical: formamos un verbo a partir de un sustantivo, añadiendo el sufijo **-ear**. ¿Qué significan estos otros verbos formados de la misma manera? ¿Existe un procedimiento similar en tu idioma?

tuitear chatear bloguear favear whatsapppear

14. Investiga qué otras palabras de la familia de estas existen. ¿Con qué sufijos o prefijos se han formado y qué significan?

- trol
- postureo
- poliamor
- globalización
- tuit
- blog



Gramática y comunicación

ARGUMENTAR Y CONTRAARGUMENTAR /MÁS EJ. 10-12

MATIZAR

Existen varios recursos que nos permiten matizar una afirmación o un argumento.

- *Mucha gente considera que las lenguas con más hablantes son más importantes, pero todas las lenguas tienen la misma importancia.*
- **No exactamente.** / **Eso no es exactamente así.** *Algunas lenguas son más importantes para encontrar trabajo, por ejemplo.*
- **Es cierto / evidente / innegable / indiscutible que** *todas las lenguas tienen valor, pero algunas (las más habladas, las usadas en países más ricos...) son más útiles que otras.*
- **De acuerdo / Sí:** *todas las lenguas tienen valor; sin embargo, / aun así, / ahora (bien), / con todo,* *algunas (las más habladas, las usadas en países más ricos...) son más útiles que otras.*

Los conectores **aun así**, **ahora (bien)** y **con todo** (seguidos siempre de coma) se usan para contradecir o puntualizar lo dicho anteriormente.

ARGUMENTO 1	ARGUMENTO 2
<i>Muchos académicos están en contra de aceptar neologismos.</i> (Conclusión esperada: la RAE acepta pocos neologismos).	Aun así, <i>cada año la RAE acepta palabras nuevas.</i> (Se presenta el argumento 2 como una conclusión contraria a lo que se podría inferir del 1).
<i>Es comprensible que tengamos que hacer un esfuerzo para que las personas no binarias no se sientan excluidas de la sociedad.</i> (Conclusión esperada: está a favor del uso del lenguaje no binario).	Ahora bien, <i>el uso de la terminación -e no me parece nada adecuado, creo que hay que encontrar otras opciones que no supongan un ataque al lenguaje.</i> (Puntualiza o precisa el argumento 1 y prefiere el 2).
<i>Es verdad que hay varias opciones para usar un lenguaje inclusivo: desdoblamientos, uso de la arroba, etc.</i> (Conclusión esperada: se debería poder elegir una sin problema).	Con todo, <i>no estoy cómoda al 100 % con ninguna de ellas.</i> (A pesar de que el argumento 1 es muy fuerte o múltiple, se produce este argumento 2).

- !** **Aun así** y **con todo** se pueden combinar con las conjunciones **y** o **pero**. **Ahora bien** no se puede combinar con las conjunciones **y** o **pero**. **Con todo** es más propio de un registro formal.

Hay muchísimas opciones para usar un lenguaje inclusivo; y, con todo, no estoy cómoda al 100 % con ninguna de ellas.

Está claro que las lenguas tienen que evolucionar, pero, aun así, mucha gente se opone a aceptar cierto tipo de cambios.

Para matizar una opinión propia podemos usar **yo no digo que... pero**.

- *Lo normal es que la lengua evolucione, y las instituciones como la RAE deberían estar abiertas a esos cambios.*
- **Yo no digo que** *la RAE tenga que ser rígida y no aceptar nada, pero también tiene que asegurarse de mantener la unidad de la lengua en todos los territorios donde se habla español.*

REFORZAR UN ARGUMENTO

De hecho (seguido de coma en la lengua escrita) introduce un argumento que refuerza una afirmación anterior.

Usar varios idiomas desde muy joven no supone ningún problema. De hecho, hay estudios que demuestran que el bilingüismo da mayor flexibilidad mental y ayuda a conocer mejor tu propio idioma.

REFUTAR O INTRODUCIR UN ARGUMENTO CONTRARIO

- *Lo del lenguaje inclusivo es una moda.*
 - **Que ahora esté de moda no quiere decir / no significa que no** *tenga sentido.*
 - *Yo creo que el lenguaje inclusivo es claro si se usa bien.*
 - **Tan claro no será cuando / si** *en Argentina se ha prohibido usarlo en las escuelas porque confunde y dificulta el aprendizaje de la lengua...*
- Si** *en Castilla hablan el mejor español, ¿(entonces) por qué dicen "la gusta" en lugar de "le gusta", que sería lo normativo?*
- *Las personas que hablan más de una lengua no dominan ninguna bien.*
 - **Al contrario,** *hablar más de una lengua sirve para conocer y dominar mejor la tuya.*

El lenguaje inclusivo no es un invento de algunos individuos aislados. Al contrario, es una demanda de amplios grupos sociales.

ZANJAR UNA ARGUMENTACIÓN

Al fin y al cabo, **a fin de cuentas** y **después de todo** son marcadores que organizan el discurso y que se usan para presentar una idea que introduce un argumento definitivo y zanja la argumentación.

- *Creo que Eva debería estudiar Filología China. Es más útil y, además, ella tiene capacidad para estudiar una lengua difícil...*
- *Pues yo creo que no hay lenguas más difíciles que otras y que, si quiere estudiar italiano, también está bien. Es mejor que elija ella. Al fin y al cabo, es ella la que tiene que estudiar durante cuatro años. Mejor que le guste, ¿no?*
- *Cometo muchos errores cuando hablo y cuando estoy con nativos aún hay cosas que no entiendo bien.*
- *Eso es normal y, además, no tiene importancia porque, a fin de cuentas, lo más importante en una lengua es poder comunicarse.*

Es normal que el español vaya evolucionando. Después de todo, es una lengua viva y está presente en sociedades muy diversas.

El marcador **total**, frecuente en la lengua oral, puede tener la misma función.

No me he esforzado mucho en esta presentación. Me ha faltado tiempo y no estaba muy motivado. Pero da igual. Total, me van a escuchar cuatro gatos...

Estos marcadores no se deben confundir con otros que se usan solamente para cerrar un texto, como, por ejemplo, **para finalizar** o **finalmente**.

Hablaremos del neologismo "hanguear". Primero explicaremos cómo se ha formado. Luego, pondremos algunos ejemplos de uso y, finalmente / para finalizar, hablaremos de...

Gramática y comunicación

1. Lee lo que dice una persona sobre los/as profesores/as nativos/as. Escribe frases para matizar los argumentos que da, usando algunos de los recursos que has visto.

"Un profesor nativo es siempre mejor que uno no nativo porque domina más el idioma, conoce mejor la cultura y su pronunciación es mejor".

2. Ahora escribe frases para refutar sus argumentos.

3. Lee estas conversaciones y completa la reacción del interlocutor, que refuta los argumentos de la otra persona.

a.

• Seguro que Pablo habla muy bien inglés porque su padre es americano.

◦ Bueno, **que** su padre... **no quiere decir que...**

b.

• La palabra "favear" no está en el diccionario, o sea, que no existe.

◦ Hombre, **que no...** **no significa que...**

c.

• Teo ha vivido un año en Estados Unidos y habla muy bien inglés.

◦ **Tan...** **no hablará cuando...**

d.

• El catalán y el gallego son lenguas minoritarias.

◦ Bueno, **tan...** **no serán cuando...**

4. Lee estas frases en las que se expresan opiniones y subraya en cada caso el marcador más adecuado.

a. Espero haber convencido a más de una persona de que no hay variedades de la lengua más auténticas que otras. Ahora, **al fin y al cabo, / para finalizar,** me gustaría defender la conveniencia de estar expuestos a más de una variedad cuando aprendemos un idioma.

b. Las lenguas sin escritura son igual de ricas que las que la tienen. **Después de todo, / Para finalizar,** no hace tantos años que existe la escritura...

c. A mí me da igual si la RAE acepta o no algunos neologismos muy usados. **A fin de cuentas, / Para finalizar,** serán los hablantes los que decidirán si esos neologismos se siguen usando o no.

d. Yo no sé por qué le molesta tanto a la gente el lenguaje inclusivo. **Al fin y al cabo, / Finalmente,** lo único que tienen que hacer si no les gusta es no usarlo, pero que otros lo usen no debería molestarle a nadie...

e. Al parecer, después de una larga discusión, **finalmente / al fin y al cabo,** la Real Academia ha recogido la palabra "webinario". ¡Ya era hora!

+ Para ir más allá

Lee estas frases y fíjate en estos otros marcadores en negrita que contienen la palabra **fin**. Relaciónalos con su significado.

a. La RAE ha incorporado **por fin** la palabra "cuarentañero". Mucho mejor que "cuarentón", ¿no?

b. Hay gente que se pone muy agresiva cuando lee opiniones sobre el lenguaje inclusivo que no coinciden con la suya. **En fin,** la lengua es un tema muy sensible...

c. ¡**Por fin** llegas! ¡Llevo una hora esperándote!

d. No se puede hablar con él, siempre cree que tiene razón. **En fin...**

Locución usada para expresar con cierto énfasis el término de una situación de espera.

Locución que sirve para resumir o concluir un tema. A menudo, quita importancia a lo que se está diciendo o introduce un matiz de resignación. Incluso puede servir para zanjar una conversación.

EXPRESAR ACUERDO ROTUNDO Y PARCIAL

ACUERDO ROTUNDO

• *Lo normal es que la lengua evolucione, y las instituciones como la RAE deberían estar abiertas a esos cambios.*

◦ **Exactamente.**

◦ **De eso no hay duda.**

◦ **Eso es indiscutible / innegable.**

◦ **Estoy completamente de acuerdo (con eso / lo que dices).**

ACUERDO PARCIAL

• *Lo normal es que la lengua evolucione, y las instituciones como la RAE deberían estar abiertas a esos cambios.*

◦ **Estoy de acuerdo en que la lengua evoluciona. Ahora bien,** muchas de las palabras y expresiones nuevas desaparecen y por eso creo que la RAE debe esperarse un tiempo prudencial antes de aceptarlas.

• **Estoy de acuerdo con lo que decís, excepto / salvo con lo de que haya que esperar un tiempo prudencial. ¿Qué es un tiempo prudencial?**

5. ¿Estás de acuerdo con estas afirmaciones sobre el aprendizaje de idiomas? Coméntalo con un/a compañero/a y trata de usar los recursos de este apartado.

a. "Los límites de mi lengua son los límites de mi mundo". (Ludwig Wittgenstein)

b. "Se vive otra vida por cada idioma que hablas. Si solo sabes un idioma, solo vives una vez". (Refrán checo)

6. En pequeños grupos, expresad vuestra opinión acerca de estas afirmaciones. Intentad usar los recursos de este apartado.

- "Lo más normal y deseable es que un país tenga solo una lengua oficial".
- "La gente joven escribe cada vez menos y peor".
- "No se deberían doblar nunca las películas o series".
- "En los territorios donde hay más de una lengua oficial, lo mejor es que se pueda elegir en qué lengua se quiere aprender en la escuela".

PERÍFRASIS ASPECTUALES DE GERUNDIO /MÁS EJ. 13

IR / VENIR + GERUNDIO

Estas perífrasis indican que un evento se desarrolla de manera gradual, en diferentes fases o estadios. Es frecuente (aunque no imprescindible) que se relacione con expresiones que indican la progresión (como **poco a poco** o **progresivamente**).

La tendencia a usar el lenguaje inclusivo se va afianzando en distintos países europeos.

Tiktok se ha ido consolidando en los últimos años como la red social más usada por los adolescentes.

Al principio, cuando hablaba español tenía mucho acento, pero eso fue desapareciendo poco a poco.

El libro en papel irá desapareciendo a lo largo del siglo xx.

Esto de "los jóvenes hablan mal" se viene diciendo desde el principio de los tiempos.

En las últimas décadas se han venido haciendo esfuerzos para avanzar en la igualdad entre hombres y mujeres.

Ir + gerundio y **venir** + gerundio no se interpretan como perífrasis cuando se refieren a acciones que implican desplazamiento físico. En esos casos, se interpretan en sentido literal (movimiento).

Mira tu hijo, qué contento está: va cantando por la calle todo el rato...

Ya veo a Juan. Viene comiendo un helado de chocolate.

Desde el balcón, vimos a la familia de Olga. Estaban llegando a la puerta de casa. Los niños venían corriendo y nos saludaban. Estaban contentos.

! Es frecuente usar la perífrasis **venir** + gerundio en tiempos simples como el presente o el imperfecto y en algunos compuestos como el pretérito perfecto. No se puede usar en futuro.

El uso del lenguaje inclusivo se vendrá afianzando poco a poco en los últimos años.

7. Haz frases para hablar de la evolución de estas cosas u otras usando **ir** + gerundio y **venir** + gerundio.

- el uso de las redes sociales
- el feminismo
- las medidas de conciliación
- las compras por internet

8. ¿Qué diferencia hay entre estos dos pares de frases? Coméntalo con otra persona de la clase.

a. Mi hermano **va caminando** siempre al trabajo.

b. Mi hermano tuvo un accidente y no pudo caminar durante unos meses, pero poco a poco **va caminando** cada vez más.

c. Juan **viene hablando** por el móvil con su hermana.

d. Juan **viene hablando** de este problema desde hace mucho tiempo.

9. ¿Qué significa la frase **Nos vamos a ir yendo**? ¿En qué contexto crees que se podría usar? Comentadlo en parejas.

10. **CORPUS** Busca en CORPES XXI ejemplos de uso de las perífrasis **andar** + gerundio y **terminar** + gerundio (en **campusdifusión** tienes instrucciones). ¿Qué significan? ¿Cómo las traducirías a tu lengua?

El olor, que al principio le molestaba, terminó gustándole.

Por un instante dudan sobre cómo saludarse, hasta que terminan dándose la mano.



Practicar y comunicar

5. TRANSFORMACIONES EN EL LENGUAJE /MÁS EJ. 14-17

A. Mira esta infografía y fijate en los ejemplos propuestos. ¿Por qué esos cambios hacen que el lenguaje sea más inclusivo? ¿Qué aportan respecto a otras técnicas que has visto en la unidad, como el desdoblamiento de género o el uso de la terminación en -e? Comentadlo en clase.

Técnicas y herramientas para un uso inclusivo del lenguaje



Fuente: Cálamo&Cran

B. Ahora, en parejas redactad de nuevo estos cinco textos eliminando todas las marcas de género. Usad los recursos de la infografía de A u otros.

1 Con motivo de las obras que se llevarán a cabo en nuestro edificio, **todos los trabajadores** deben acceder al edificio por la entrada que da a la calle Rosalía de Castro.

2 Publicados los resultados de la prueba de inglés para cubrir 10 plazas de **administrativos** en el Ministerio de Trabajo. **Los directores y/o gerentes** de cada área convocarán a una entrevista a **los aspirantes** que hayan obtenido más de un 8/10.

3 **TURNOS DE VACACIONES**

- Los **jefes de área** deben presentar la planificación de las vacaciones de verano de **los empleados** a su cargo.

4 Los **usuarios** de la sala de audiovisuales deben hacer un uso adecuado del material. Si necesitan apoyo, pónganse en contacto con **los técnicos**.

5 Elecciones para elegir a **los representantes sindicales**. **Los interesados** en presentar su candidatura deben dirigirse al **delegado sindical** de su sección.

1. Con motivo de las obras que se llevarán a cabo en nuestro edificio, se entrará al edificio por la entrada...



C. Comparad vuestros textos de B con los de otra pareja. Luego, contad al resto de la clase qué tipo de cambios habéis realizado y si os habéis encontrado con algunas dificultades.

- En la primera frase, Anne y Julian han optado por usar "quienes trabajan", con el pronombre relativo "quienes" para no usar "los trabajadores". En cambio, Maya y yo hemos usado la estructura impersonal "se entrará" porque "quienes trabajan" no nos sonaba bien...

+ Para comunicar

- Me suena bien / mal / artificial...
- Me resulta extraño / difícil...

6. QUE UN FENÓMENO SEA MAYORITARIO NO QUIERE DECIR QUE...

A. Lee estos hilos de tuits. Luego, en parejas, haced una lista de argumentos que podríais emplear para matizar y rebatir las opiniones de Antonio, Pedro y John, y otra de los que podríais usar para reforzarlos.

Antonio Ortega @Anton
Los estudiantes deben aprender el español estándar. Por eso, yo creo que deberíamos corregir a los estudiantes extranjeros que aprenden español en España cuando pronuncian "sapato" en lugar de "zapato".

Marta Sanz @Martita
La discriminación que sufren variedades y lenguas no estándar recibe el nombre de "hablismo", término acuñado por el lingüista español Jorge Diz.

Pedro Gonzalez @Peter
Yo no conozco a ninguna persona que haya sufrido discriminación por su acento. Mira, si tú llamas **#hablismo** a que no me guste el acento andaluz, es tu problema.

John Albert @Awesome
La gente que graba vídeos y los pone en Youtube debería hacerlo en una lengua neutra y hablar muy despacio para que los entienda todo el mundo.

B. Ahora cada pareja escribe dos comentarios para responder a Antonio, Pedro y John: en uno expresaréis acuerdo y en el otro, desacuerdo. Usad las expresiones que habéis visto en la unidad para mostrar acuerdo, argumentar y contraargumentar.

C. Escribe en un muro virtual tu opinión sobre alguno de los temas relacionados con las lenguas que han aparecido en la unidad (u otro). Tus compañeros/as tienen que reaccionar escribiendo un comentario.

Sally
Yo creo que la Real Academia Española no debería existir. Los que deciden cómo evoluciona la lengua son los hablantes. ¡Cada uno que diga y escriba lo que quiera!

Elena
De acuerdo, son los hablantes los que hacen que la lengua cambie. Ahora bien, ...

Descubre
Pregunta a hispanohablantes si conocen casos de hablismo y qué variedades creen que sufren más discriminación.

Practicar y comunicar

7. ¿ME PRESTAS UN VERBO?

A. En grupos, vais a crear un póster de neologismos en español. Primero, cada grupo buscará información sobre uno o dos de estos conjuntos de neologismos: qué significan y en qué contextos se usan, cómo se han formado, si están reconocidos o no en el diccionario y si se han producido cambios para adaptarlos al español. Os puede ayudar hacer búsquedas en rae.es y en fundeu.es.

1. ciberdelincuente | ciberacoso | ciberterrorismo | ciberseguridad
2. ecoaldea | ecotasa | ecofeminismo | ecoamigable
3. viralizar | empoderar | customizar | clicar
4. postear | hackear | troleear | tuneear
5. poliamor | cortapega | cubrebocas | criptomoneda
6. veroño | amigovio | portuñol | infodemia
7. avatar | meme | visto | buscador
8. balconing | puénting | edredoning | silloning
9. tuitero | bloguero | youtuber | instagramer | influencer

Para comparar

La Real Academia Española (RAE) es una institución dedicada a preservar el buen uso y la unidad de la lengua española. La Fundación del Español Urgente (Fundéu), que cuenta con el asesoramiento de la RAE, tiene como principal objetivo impulsar el buen uso del español en los medios de comunicación.

¿Existen instituciones parecidas en tu lengua?

B. Preparad un póster para presentar al resto de la clase lo que habéis descubierto sobre los neologismos de A. Intentad ampliar la lista con otros neologismos creados de forma similar.

Para comunicar

- | | |
|---|---|
| → Viene / Procede de... | → Su uso está extendido / es aún minoritario... |
| → Hace referencia a / Se refiere a / Designa... | → Está de moda / Se ha puesto de moda... |
| → Se ha formado a partir de las palabras / uniendo / añadiendo... | → Se viene usando / oyendo desde... |
| → (No) está reconocida / consta en el diccionario... | → Se ha ido extendiendo / haciendo popular... |



Viralizar, empoderar, customizar y clicar

Viralizar:

Es un verbo que se emplea para hacer referencia a un mensaje o contenido que se difunde con mucha rapidez en las redes sociales. Su uso está muy extendido en el lenguaje periodístico. De hecho, aparece muy frecuentemente en titulares de noticias. Este neologismo se ha formado añadiendo el sufijo "-izar" al adjetivo "viral", que procede del inglés. Está reconocido por la Real Academia Española.

Ejemplos de internet:

Vídeo de un hámster comiendo zanahorias que se ha viralizado

C. Presentad a la clase vuestro póster. Las demás personas pueden anotar preguntas o dudas y hacerlas después.

D. ¿En vuestra lengua existen palabras equivalentes a las de A? ¿Cómo son? ¿Cómo se han formado?

8. PRODUCTOS TEXTUALES EN MI LENGUA ESTÁ PASANDO

A. En grupos, buscad documentos (artículos de prensa, vídeos, pódcast, entrevistas...) que hablen sobre una tendencia lingüística que se esté produciendo actualmente en vuestra lengua o en español (debajo tenéis posibles temas). Preparad una presentación para la clase.

- lenguaje inclusivo
- neologismos
- adaptación de extranjerismos
- lenguaje juvenil
- lenguaje en redes sociales
- variantes de un idioma
- diversidad de lenguas en un mismo territorio
- lengua estándar o neutra

- presentación de la tendencia: en qué consiste, desde cuándo...
- ejemplos
- argumentos a favor y en contra
- vuestra opinión personal

B. Cada grupo hace su presentación. El resto de la clase toma notas para evaluarla.

- *A continuación os vamos a hablar sobre las peculiaridades de la lengua en Tiktok. Tiktok es una red social con unas normas de control de palabras tabú muy estrictas, así que los usuarios han desarrollado varios mecanismos para sustituir esas palabras y, de ese modo, evitar que el algoritmo restrinja el contenido...*



Tiktok

red social con normas de control estrictas de palabras tabú

✓ Para evaluar

- ¿Explican con claridad el fenómeno lingüístico? ¿Presentan ejemplos variados y claros?
- ¿Establecen cuándo y en qué sector de la población se producen?
- ¿Proporcionan argumentos a favor y en contra?
- ¿Dan su opinión?

C. Tras las presentaciones, comentad vuestra evaluación y haced preguntas sobre los aspectos que no hayan quedado claros.

- ¿Podéis poner otros ejemplos de palabras que los usuarios de Tiktok modifiquen para evitar la censura?
- Pues sí. Por ejemplo...